Dwa imigran yo, refijye ak apatriye yo nan zafè lasante

Fluxo de atendimento de imigrantes, refugiados e apátridas na atenção primária em saúde

Ou te konn se dwaw pouw gen aksè a Sistèm Lasante a?

Você sabia que é direito do imigrante ter acesso ao SUS?

Imigran yo, Refijye ak Apatriye yo gen dwa pou gen aksè a Sistèm Lasante a gratis, menm jan ak moun ki fèt nan peyi a, menm si lap viv nan kondisyon imigran, selon sak ekri nan prensip Sistèm Sante Inik (SUS) inivèsèl la, entegral e avèk transparans daprè lwa 8.080/90 ak lwa imigrasyon yo nimewo 13.445/17.

Imigrantes, Refugiados e Apátridas têm direito ao acesso à saúde gratuito, assim como os nacionais, independente da sua condição migratória e documental, conforme regem os princípios do Sistema Único de Saúde (SUS) de universalidade, integralidade e equidade, de acordo com a Lei 8.080/90 e a Lei de Migrações nº 13.445/17.

Sa pa dwe yon pwoblèm pou yo fè Kat Nasyonal Sante a (CNS) pou imigran an epitou pou bal sèvis nan sant sante a sil pa gen dokiman.

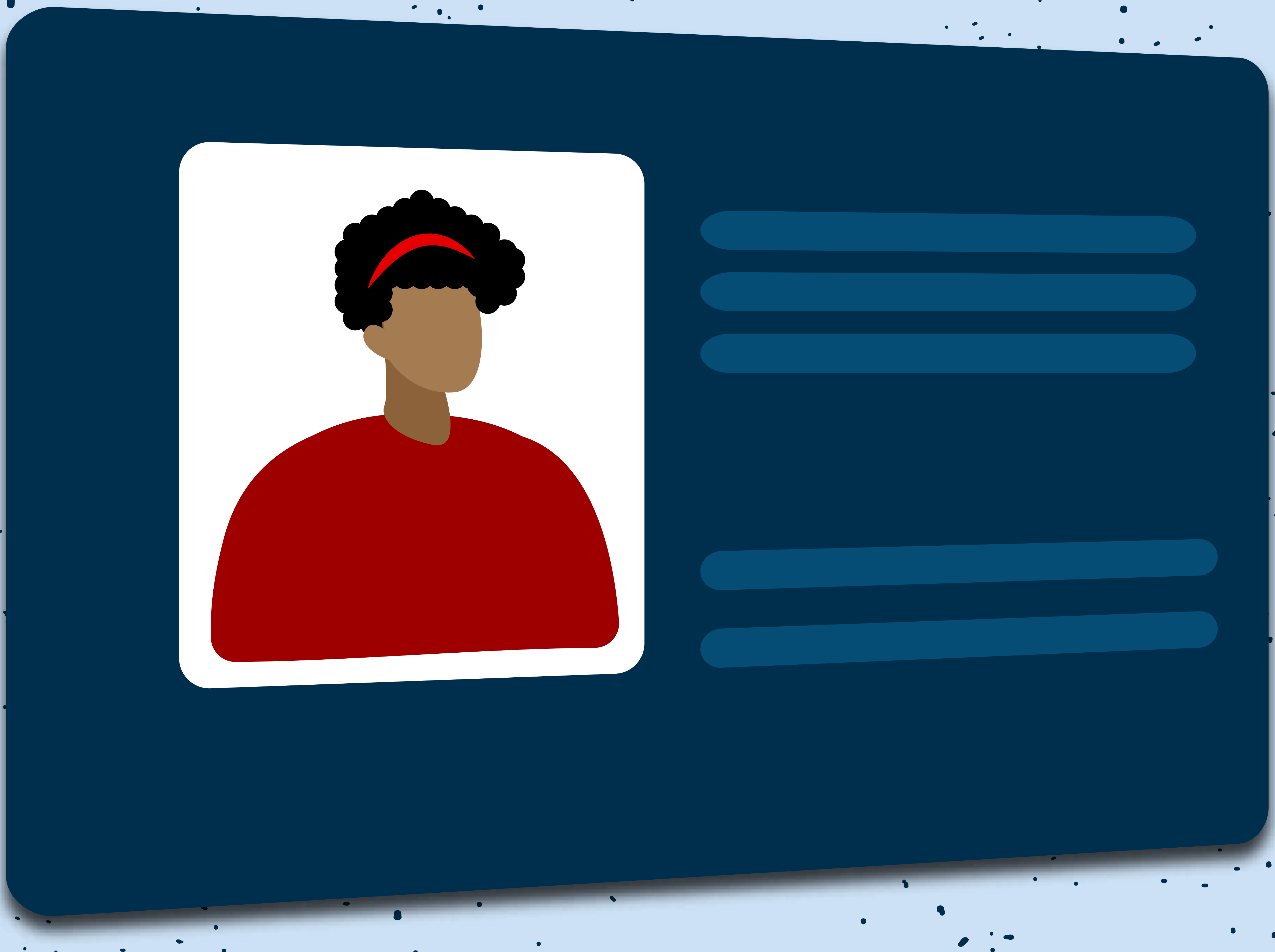
A falta de documento NÃO deve impedir que imigrantes tenham atendimento em saúde e a criação do CNS.

Sak Katon Nasyonal Sante a e kijanw ka genyenl pou yon ti bout tan?

O que é necessário para emitir o CNS temporário para o imigrante:

Yo rele tou sou non Katon SUS, se yon katon ki ka fèw jwenn sèvis nan Sistèm Lasante a nan tout zòn ou pase nan peyi a. Sizanka ou pa ta gen dokiman nan menw pouw fèl, li posib pouw fè yon CNS (Katon Nasyonal Sante) pou yon ti bout tan. Ou ka fè CNS la sèlman ak nonw epi dat ou te fèt la.

Caso o imigrante não tenha documentos em mãos é possível emitir um CNS temporário que pode ser feito com seu nome e data de nascimento.



Pa bliye ke aprè sa, li posib - e enpòtan tou - **pouw refè katon SUS ou a,** pouw ka mete ladanl lòt enfòmasyon ki pat gen nan premye katonw te fè a, ke yo egzije poul te genyen.

Vale lembrar que depois é possível - e importante - informá-lo da necessidade de atualizar seu cartão SUS adicionando as demais informações solicitadas.

Kijan pouw refè CNS (Katon Nasyonal Sante) pwovizwaw la?

Como atualizar o CNS do imigrante?

Pou konplete regis ou a, wap sèlman pote yonn nan dokiman sa yo ki ka idantifyew ak papye ki gen adrès kay ou rete a.

Para que o imigrante, refugiado ou apátrida complete seu cadastro basta que ele/ela apresente qualquer um dos seguintes documentos de identificação e um comprovante de residência.

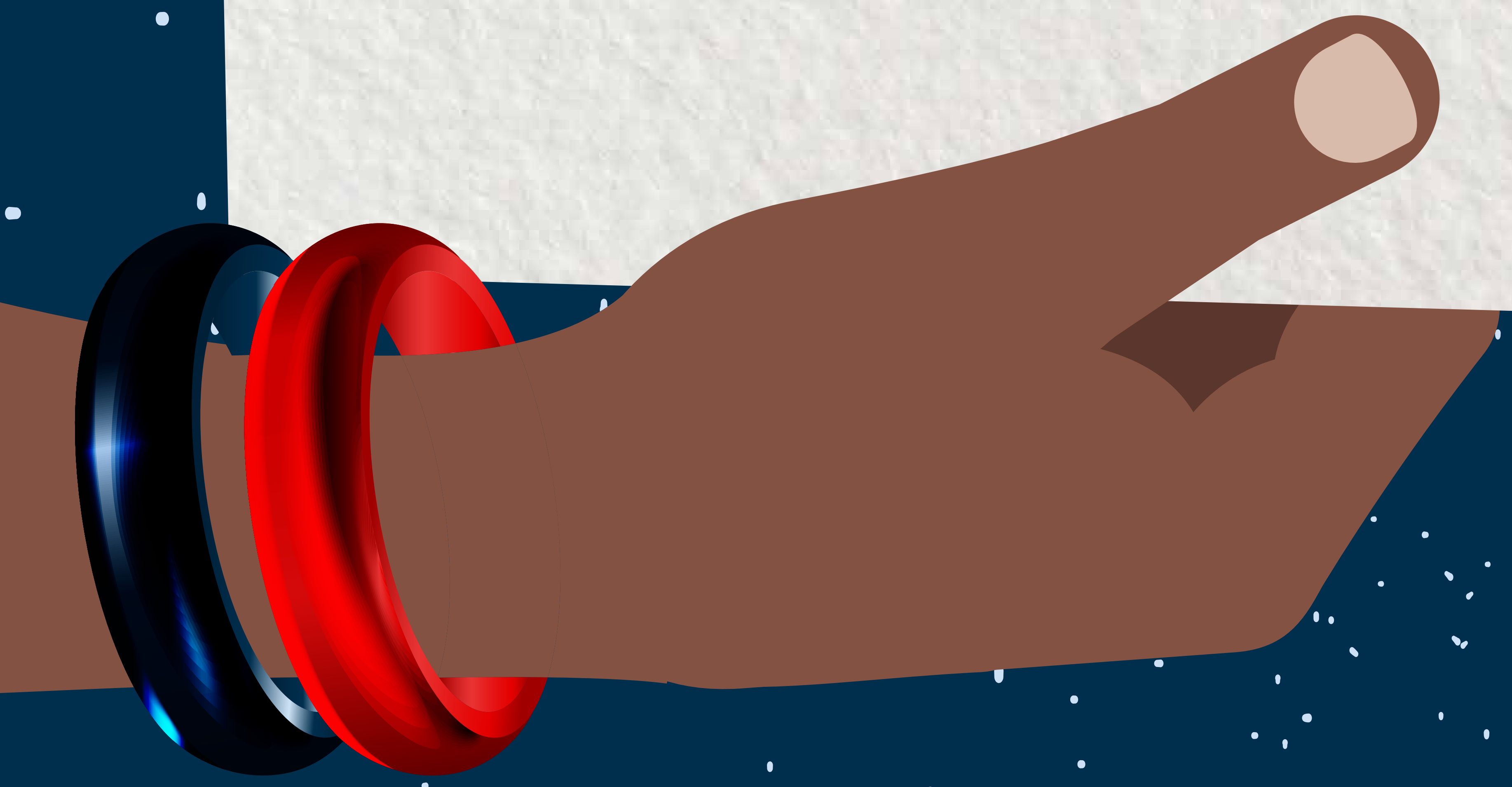
Kijan pouw refè CNS (Katon Nasyonal Sante) pwovizwaw la?

Como atualizar o CNS do imigrante?

Men dokiman ki ka idantifyew yo:

Documentos de identificação:

- Paspò
  - Passaporte;
- Kanè travay
  - Carteira de Trabalho;
- CPF
- Pwotokòl refij la
  - Protocolo de Solicitação de Refúgio;
- Pwotokòl pouw ret nan peyi a
  - Protocolo de Solicitação de Moradia;
- Katon Rejis Nasyonal Imigran an (CRNM), oubyen katon Rejis
  - Carteira de Registro Nacional Migratório (CRNM);
- Nasyonal Imigran ki fenk vini an (RNE).
  - Registro Nacional de Estrangeiro (RNE);



Epitou yon papye ki ekris adrès kay ou rete a: (papye oubyen resi ou peye Limyè, Dlo, Telefòn) - Resi a pa tèlman bezwen gen non imigran an ladanl, e sil pa ta fèt sou nonl, lap bezwen deklarasyon mèt kay kotel rete a. Mèt kay la ap ekri nan papye a ak menl poul di se la imigran an rete.

Comprovante de Residência (pode ser conta de luz, água ou telefone) - Esse comprovante não precisa estar no nome do imigrante e na ausência desse, serve a declaração escrita a punho do residente do imóvel, referindo o endereço.

AKÈY

ACOLHIMENTO

Sizankaw ta gen yon pwoblèm pouw fè CNS, kontakte Sekretè Minisipal Lasante a nan Zòn Teknik pou Sante Popilasyon Imigran yo nan Imèl sa a:

Em caso de dificuldade contate a Secretaria Municipal da Saúde / Área Técnica de Saúde da População Imigrante:

saudedoimigrante.sms.@gmail.com

3289-2773 / 3289-2714

projeto parte design comunitário

NEPEMIGRA

AINTESO
Associação da Integração Social

SUS

Prefeitura de Porto Alegre
SECRETARIA DE SAÚDE